

2 مارس/ آذار، 2021

أعزائي العائلات،

يوم الجمعة الماضي ، شاركت أنني سوف أنتحي في وقت لاحق من هذا الشهر، وأنقل شرف ومسؤولية كونك مستشاراً للتعليم إلى السيدة/ **Meisha Porter**، المربية المخضرمة لمدة 20 عاماً في إدارة التعليم والتي تعمل حالياً كمديرة مراقبة تنفيذية في البرونكس. وأنا أعمل الآن مع المديرة المراقبة التنفيذية، السيدة **Porter**، خلال المرحلة الانتقالية، أريد أن أتأكد من أنكم على دراية ببعض الفرص المهمة القادمة خلال الأسابيع القليلة المقبلة.

أولاً، أشعر بسعادة غامرة لأننا أعدنا فتح مدارسنا المتوسطة أخيراً للتعلّم الشخصي. هذه علامة فارقة كنت أتطلع إليها وكنت متحمساً لزيارة المدارس المتوسطة لرؤية تلاميذنا ومعلمينا يعملون بجد في فصول دراسية صحية وأمنة وداعمة. مثلما يحدث مع صفوفنا بالمدارس الابتدائية، سيتم اختبار 20 في المائة من التلاميذ والموظفين بشكل عشوائي في جميع المدارس المتوسطة على أساس أسبوعي. تماماً كما هو الحال في صفوفنا الابتدائية، يجب على تلاميذ المدارس المتوسطة أيضاً تقديم الموافقة على الخضوع لاختبار مرض (COVID-19) بحلول يوم التعلّم الشخصي الأول المجدول لهم. يمكنكم القيام بذلك من خلال حساب مدارس مدينة نيويورك الخاص بك على الرابط mystudent.nyc.

نحن جاهزون لإعادة فتح مدارسنا الثانوية في أسرع وقت ممكن. لا يزال تركيزنا الرئيسي هو التأكد من أن لدينا كل احتياطات السلامة المعمول بها، وسنعلن عن جدول زمني قريباً.

مع دخولنا الأشهر القليلة الماضية من العام الدراسي، أسعدني أن أقدم العديد من البرامج والفرص لمزيد من الدعم لكم ولأطفالكم. تجدون في هذا التحديث للعائلات معلومات وموارد هامة عن:

- الاستعداد لاجتماعات الآباء والمعلمين
- التقديم لبرامج ما قبل الروضة وبرامج (3K) لخريف 2021
- المشاركة في أنشطة العافية في عطلة نهاية الأسبوع "Weekend Wellness" للعائلات والمجتمعات

أدرك أننا جميعاً نعاني من الإعياء الوبائي، لكن عندما أرى ما ينجزه تلاميذنا - شخصياً وعن بُعد - أتذكر لماذا عملنا جميعاً بجد خلال الأشهر الـ 11 الماضية. تعهدتي لكم اليوم صحيح كما كان عندما بدأت بقيادة النظام المدرسي الأكثر ابتكاراً في الدولة: أن نستمر جميعاً في إدارة التعليم في تقديم أفضل تعليم ممكن لجميع تلاميذنا، في أكثر البيئات التعليمية أماناً.

مع فائق التقدير والاحترام،



ريتشارد أ. كارانزا/ Richard A. Carranza
مستشار التعليم
إدارة التعليم لمدينة نيويورك

تحديث للعائلات، 2 مارس/ آذار، 2021

الاستعداد لاجتماعات الآباء والمعلمين

بداية من يوم **الأربعاء، 3 مارس/ آذار**، ستستضيف المدارس العامة في الأحياء الخمسة الجولة الثانية من اجتماعات الآباء والمعلمين لهذا العام عن بُعد. سيعمل معلم طفلكم معكم لتحديد موعد اجتماع في وقت مناسب للطرفين. سيتم انصراف طفلكم قبل ثلاث ساعات من موعد اجتماعات مدرسته لفترة بعد الظهر.

توفر اجتماعات الآباء والمعلمين للعائلات فرصاً رائعة للتحدث مع المعلمين حول ما يمر به أطفالهم وما يتعلمونه في المدرسة. تمنح هذه الاجتماعات القصيرة أيضاً للعائلات والمعلمين فرصة لمناقشة كيفية دعم تعلم التلاميذ خارج الفصل الدراسي.

نحن نشجعكم على استغلال هذا الوقت للتركيز على أي تحديات أو شواغل قد يواجهها طفلكم في المدرسة بينما تقترب من الأشهر الأخيرة من العام الدراسي.

فيما يلي جدول اجتماعات الربيع:

- 3 مارس/ آذار: المدارس الابتدائية ومدارس الصفوف من الروضة إلى 8، اجتماعات فترة المساء
- 4 مارس/ آذار: المدارس الابتدائية ومدارس الصفوف من الروضة إلى 8، اجتماعات فترة بعد الظهر
- 10 مارس/ آذار: المدارس المتوسطة ومدارس المنطقة التعليمية 75، اجتماعات فترة المساء
- 11 مارس/ آذار: المدارس المتوسطة ومدارس المنطقة التعليمية 75، اجتماعات فترة بعد الظهر
- 18 مارس/ آذار: المدارس الثانوية، مدارس الصفوف من الروضة إلى 12، ومدارس الصفوف 6-12، اجتماعات فترة المساء
- 19 مارس/ آذار: المدارس الثانوية، مدارس الصفوف من الروضة إلى 12، ومدارس الصفوف 6-12، اجتماعات فترة بعد الظهر

الرجاء ملاحظة أنه:

- قد تختلف هذه التواريخ والأوقات حسب المدرسة ومستوى الصف. نوصي بالتواصل مع معلمي طفلكم أو إدارة مدرستكم لتأكيد مواعيد وأوقات الاجتماعات في مدرستكم هذا الشهر.

للحصول على نصائح حول كيفية الاستفادة القصوى من اجتماعات الآباء والمعلمين، يرجى زيارة الرابط school.nyc.gov/ptc أو المدونة الرسمية لإدارة التعليم، www.100schools.org "جرس الصباح" www.100schools.org.

إذا كنتم بحاجة إلى مساعدة في التكنولوجيا، فإن جامعة الآباء (Parent University) تقدم دورات تعليمية مجانية حول كيفية استخدام أنظمة أساسية مثل Microsoft Teams و Translator وأدوات إمكانية الوصول الخاصة بتلك التطبيقات للمشاركة في اجتماعات الآباء والمعلمين. هناك، يمكنكم أن تجدوا أيضاً مقاطع فيديو Google حول مواضيع مثل كيفية الوصول إلى تطبيق Google Meet من دعوة التقويم وكيفية ترجمة التسميات التوضيحية والردود في Google Meet. قوموا بزيارة جامعة الآباء (Parent University) على الرابط parent.schools.nyc لمعرفة المزيد.

التقديم لبرامج ما قبل الروضة وبرامج (3K) لخريف 2021

يحصل الأطفال الذين يحضرون برامج (3K) وبرامج صف ما قبل الروضة للجميع (Pre-K for All) على بداية قوية في المدرسة والحياة. يتعلم الأطفال كيفية حل المشكلات، وطرح الأسئلة، واستكشاف العالم من حولهم. الآن أكثر من أي وقت مضى، تتوفر برامج (3K) وبرامج صف ما قبل الروضة للجميع (Pre-K for All) لتزويد الأطفال في جميع أنحاء مدينة نيويورك بمجتمع تعليمي آمن وراعي.

فترة تقديم طلبات الالتحاق لبرامج صف ما قبل الروضة للجميع (Pre-K for All) للعام الدراسي 2021-2022 مفتوحة الآن، والموعد النهائي للتقديم هو **7 أبريل/ نيسان، 2021**. يمكن لجميع عائلات مدينة نيويورك التي لديها أطفال مولودين في عام 2017 التقديم للإلتحاق. يتوفر مقعد لمرحلة ما قبل الروضة لكل طفل يبلغ من العمر أربع سنوات؛ قوموا بتقديم طلب للإلتحاق لاغتنام أفضل فرصة لكم للحصول على عرض إلتحاق بالبرنامج الذي تريدونه. تعرفوا على المزيد عبر الرابط التالي schools.nyc.gov/prek.

فترة تقديم طلبات اللاحق لبرامج (3K) للعام الدراسي 2021-2022 مفتوحة الآن، والموعد النهائي للتقديم هو **30 أبريل/ نيسان، 2021**. يمكن لجميع عائلات مدينة نيويورك التي لديها أطفال مولودين في عام 2018 التقديم للإحاق. تعرفوا على المزيد عبر الرابط التالي schools.nyc.gov/3K.

• سيتم في خريف عام 2021 تقديم برامج التعليم لجميع الأطفال بعمر ثلاث سنوات (3K for All) في المناطق التعليمية 1 و4 و5 و6 (منهاتن)؛ و7 و8 و9 و12 (البرونكس)؛ و14 و16 و19 و23 و32 (بروكلين)؛ و27 و29 (كوينز)؛ و31 (ستاتن آيلاند). الأطفال الذين يعيشون في مناطق تعليمية بها برامج (3K) لهم الأولوية في المداومة فيها، ولكن العائلات في أي منطقة تعليمية مرحب بها للتقديم (يمكنك معرفة المنطقة التعليمية التي تتبعونها عن طريق الاتصال بالرقم 311 أو زيارة الرابط school.nyc.gov/Find-a-School).

• تتوفر برامج (3K) في جميع المناطق التعليمية للعائلات المؤهلة بناءً على الدخل والاحتياجات. هذه البرنامج، بما في ذلك برنامج (Head Start)، هي برامج مجانية أو منخفضة التكلفة وتوفّر الرعاية على مدار العام لما يصل إلى 10 ساعات يومياً.

يمكنك التقديم في برامج (3K) وبرامج صف ما قبل الروضة بإحدى طريقتين:

- عبر الإنترنت من خلال موقع MySchools.nyc. هذا الخيار متاح على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع، باللغات الإنكليزية والعربية والبنغالية والصينية والفرنسية وكريول هايتي والكورية والروسية والإسبانية والأردية.
- عبر الهاتف رقم **718-935-2009**. اتصلوا بنا من الإثنين إلى الجمعة، 8 صباحاً - 6 مساءً يتوفر الدعم اللغوي عبر الهاتف بأكثر من 200 لغة.

المشاركة في برنامج العافية للعائلات خلال عطلة نهاية الأسبوع "Weekend Wellness for Families"

يشترك مكتب برامج العافية المدرسية مع مؤسسة (Hip Hop Public Health) (hhph.org) لسلسلة فعاليات شهرية مجانية، من ثلاثة أجزاء، صباح أيام السبت، تحت عنوان: العافية في عطلة نهاية الأسبوع: الرعاية الذاتية للمجتمعات والعائلات. نشجع الجميع على الانضمام إلينا في فعاليات أيام السبت الصباحية هذه من الساعة 10:30 صباحاً حتى 11:30 صباحاً:

- **20 مارس/ آذار:** الصحة النفسية والنشاط البدني
- **24 أبريل/ نيسان:** العنصرية وعلاقتها بالصحة/ الإجهاد

لمزيد من المعلومات وللتسجيل في هذه الفعاليات، يرجى زيارة الرابط [.conta.cc/3u8lqOU](https://conta.cc/3u8lqOU).